

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

16 JUIN 1948.

16 JUNI 1948.

PROJET DE LOI

prorogeant les dispositions de l'article 43 de la loi du
du 31 juillet 1947 portant des dispositions exception-
nelles en matière de baux à loyer.

WETSONTWERP

tot verlenging van de bepalingen van artikel 43 van
de wet van 31 Juli 1947, houdende uitzonderings-
bepalingen in zake huishuur.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)

PAR M. **HOSSEY**.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER **HOSSEY**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet transmis par le
Sénat.

Plusieurs commissaires ont regretté les restrictions adop-
tées par l'ajoute de deux paragraphes à l'article 43 du
projet initial qui se bornait à proroger simplement les dis-
positions existantes jusqu'au 1^{er} janvier 1949. Ils ont d'au-
tre part tenu à signaler que dans la pratique les textes
nouveaux seraient fort difficilement applicables.

Néanmoins en vue d'éviter le retour du projet au Sénat
et tenant compte de l'extrême urgence, la loi en vigueur

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft dit ontwerp, dat door de Senaat
werd overgemaakt besproken.

Verscheidene leden van de Commissie hebben de beper-
kingen betreurd, die werden aangenomen door de toevoe-
ging van twee paragrafen aan artikel 43 van het oorspron-
kelijk ontwerp, dat er zich toe beperkte de bestaande
beschikkingen zonder meer te verlengen tot 1 Januari 1949.
Zij hebben er, anderzijds, aan gehouden er op te wijzen
dat de nieuwe teksten in de praktijk zeer moeilijk zouden
kunnen toegepast worden.

Niettemin, ten einde te vermijden dat het ontwerp naar
de Senaat zou worden teruggezonden en met inachtneming

(1). Composition de la Commission : MM. Joris, président;
Carton de Wiart, Charlotteaux, Charpentier, De Gryse, M^{me} De Rie-
maecker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Maes,
Oblin, Philippart. — Bohy, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey,
Housiaux, Soudan, Tielemans. — Demany, Terfve. — Janssens
(Charles), Van Glabbeke.

Voir :

561 : Projet de loi.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Joris, voorzitter;
Carton de Wiart, Charlotteaux, Charpentier, De Gryse, Mevr. De Rie-
maecker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte,
Oblin, Philippart. — Bohy, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey,
Housiaux, Soudan, Tielemans. — Demany, Terfve. — Janssens
(Charles), Van Glabbeke.

Zie :

561 : Wetsontwerp.

cessant ses effets le 1^{er} juillet 1948, votre Commission a adopté le projet transmis par le Sénat, à l'unanimité des membres présents.

Le présent rapport a également été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur, *Le Président a. i.,*

J. HOSSEY. Ch. DU BUS DE WARNAFFE.

van de hoogdringendheid, daar de vigerende wet op 1 Juli 1948 ophoudt van kracht te zijn, heeft uw Commissie het door de Senaat overgemaakte ontwerp met eenparigheid van stemmen van de aanwezige leden aangenomen.

Dit verslag werd eveneens eenparig aangenomen.

De Verslaggever, *De Voorzitter a. i.,*

J. HOSSEY. Ch. DU BUS DE WARNAFFE.
